


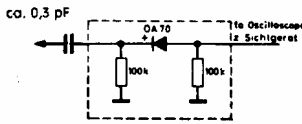





INSTRUCTIONS D'ALIGNEMENT




Réglage du courant de repos de l'étage final :

Boucler la prise H.P. sur 5 Ω. Sectionner le strap -x- côté soudures du circuit imprimé, et régler à 7,5 mA + 2 - 1 mA par R 46. Après réglage, ressouder le strap.

ALIGNEMENT FI-FM; 10,7 MHz - Appareil sur FM

Ordre des opérations de réglage	Couplage de la sortie du wobulateur	Raccordement de l'oscilloscope	Réglages
FI I	Au point 	Fixe, à travers une sonde avec diode incorporée (voir fig.) au point 	Désaccorder circuit (a) R 11 à placer en position médiane circuit (b) sur maximum et en symétrie.
FI II et F I	au point 	co. 0.3 pF 	désaccorder circuits (g) et (f) (c), (d) et (e) sur maximum et en symétrie
Circuits 9226-701 9226-653.01	à travers 1 pF au point 		(e) et (g) sur maximum et en symétrie; ensuite (f) sur maximum et en symétrie, si nécessaire corriger la symétrie par (e)
Accord détecteur et suppression AM	au point 	à travers câble 50kΩ au point  (entrée BF)	Réglage de volume à zéro, HF 100 mV. Accorder (a) sur une courbe S symétrique Régler la suppression AM sur un minimum par R 11 (FI I). Corriger la linéarité par le circuit (a).

ALIGNEMENT FI-AM 460 kHz - Appareil sur PO (MW), accord à environ 1500 kHz

Ordre des opérations de réglage	Couplage de la sortie du wobulateur	Raccordement de l'oscilloscope	Réglages
F I	Au point 	au point 	Désaccorder (IV) et (V) (I), (II) et (III) sur maximum et en symétrie.
F II	au point 		(IV) et (V) sur maximum et en symétrie.

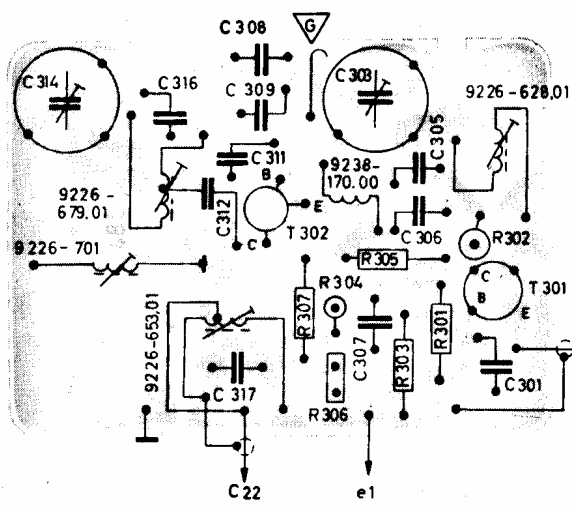
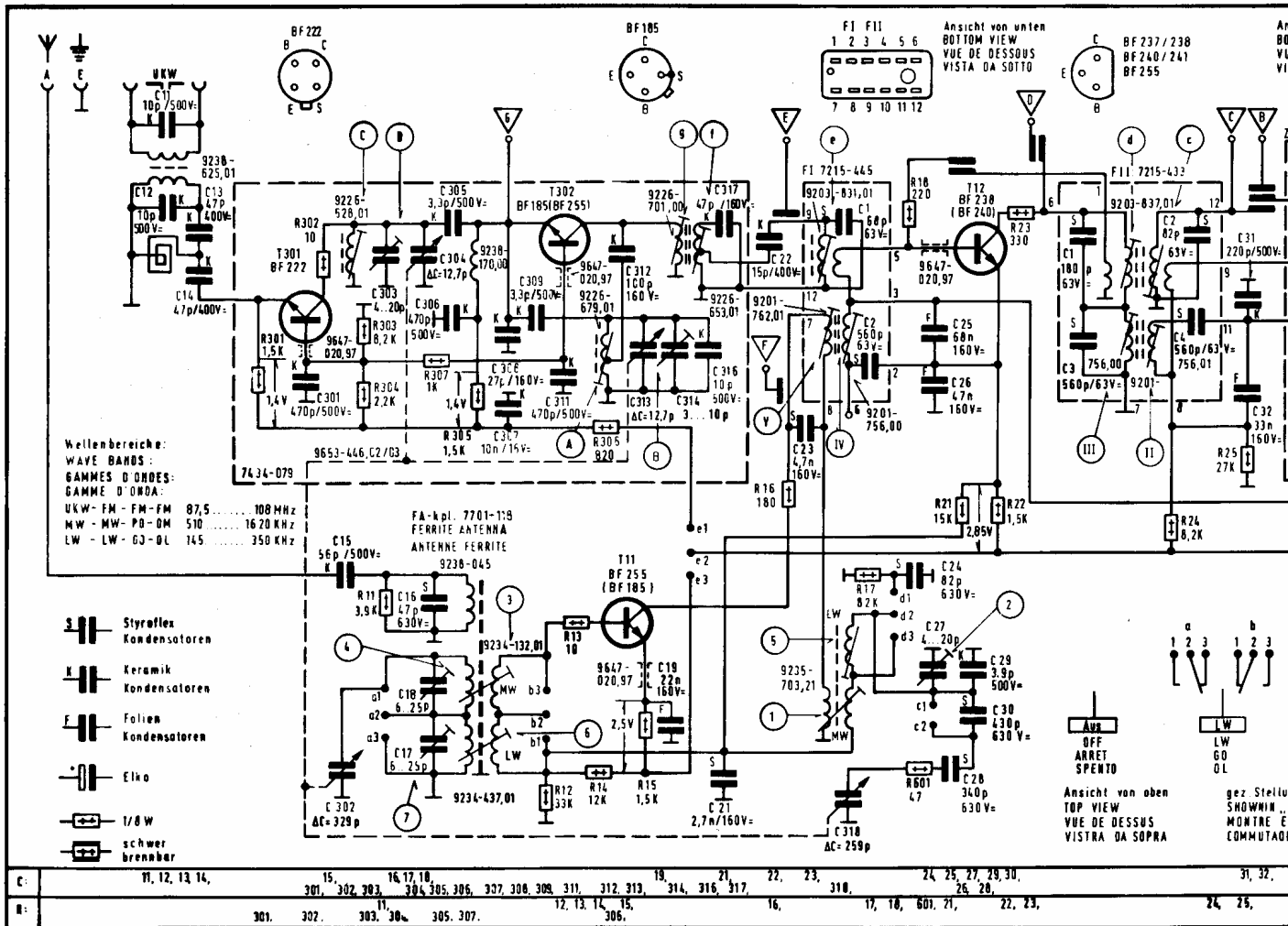
Remarque : Noyaux sur le maximum extérieur. -(à l'exception du circuit (I) qui sera accordé au maximum intérieur) - Tous les points de mesure sont indiqués sur le circuit imprimé.

ALIGNEMENT OSCILLATEUR ET CIRCUIT D'ENTREE AM

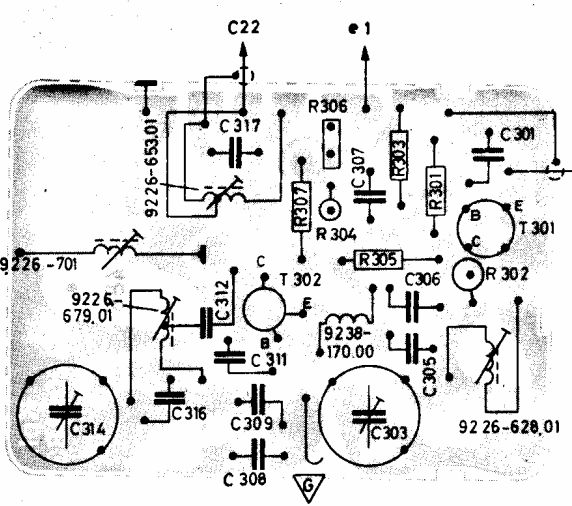
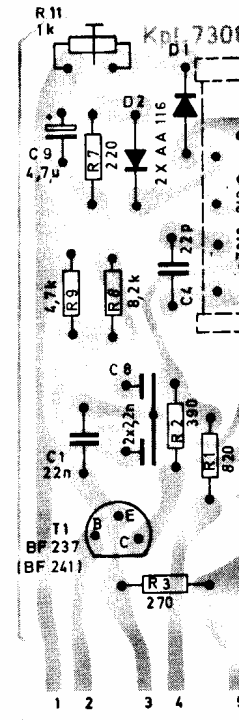
Position aiguille gamme de fré- quences	Oscillateur	Circuit d'antenne ferrite	Sensibilité mélangeur	Tension os- cillateur	Remarques
560 kHz	1 Max.	3 Max.	14 μV	135 mV	Faire rayonner le générateur par l'intermédiaire du cadre, ou le raccorder à la prise d'antenne par l'intermédiaire d'une antenne fictive.
1450 kHz	2 Max.	4 Max.	14 μV	155 mV	
160 kHz	5 Max.	6 Max.	21 μV	150 mV	Emetteur au condensateur variable du circuit d'entrée (Z = 60 Ω); mesure rapportée au rapport signal/bruit de 6 dB :
320 kHz		7 Max.	16 μV	135 mV	

ALIGNEMENT OSCILLATEUR ET CIRCUIT INTERMEDIAIRE FM

Position aiguille Fréquence du géné- rateur	Oscillateur	Circuit in- termédiaire	Facteur de bruit	Remarques
88 MHz	(A) Max.	(C) Max.	4-5 kTo	Raccorder le générateur FM à la prise antenne. Accorder (C) et (D) sur maximum, avec une faible tension d'entrée
106 MHz	(B) Max.	(D) Max.		Position des noyaux : tous en haut.

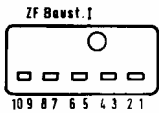


Filter I, Lötseite
FILTER I, SOLDER SIDE
FILTRES I, COTE DES SOUDURES
FILTRO I, LATO SALDATURE



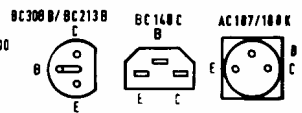
Mischteil, Bestückungsseite
FM TUNER, COMPONENT SIDE
MELANGEUR FM, COTE DES COMPOSANTS
SEZIONE MESCOLATRICE, LATO COMPONENTI

Ansicht von unten
BOTTOM VIEW
VUE DE DESSOUS
VISTA DA SOTTO



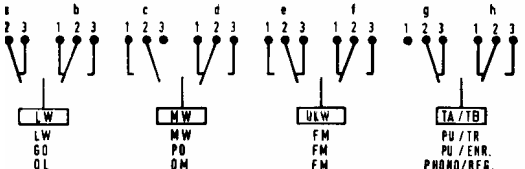
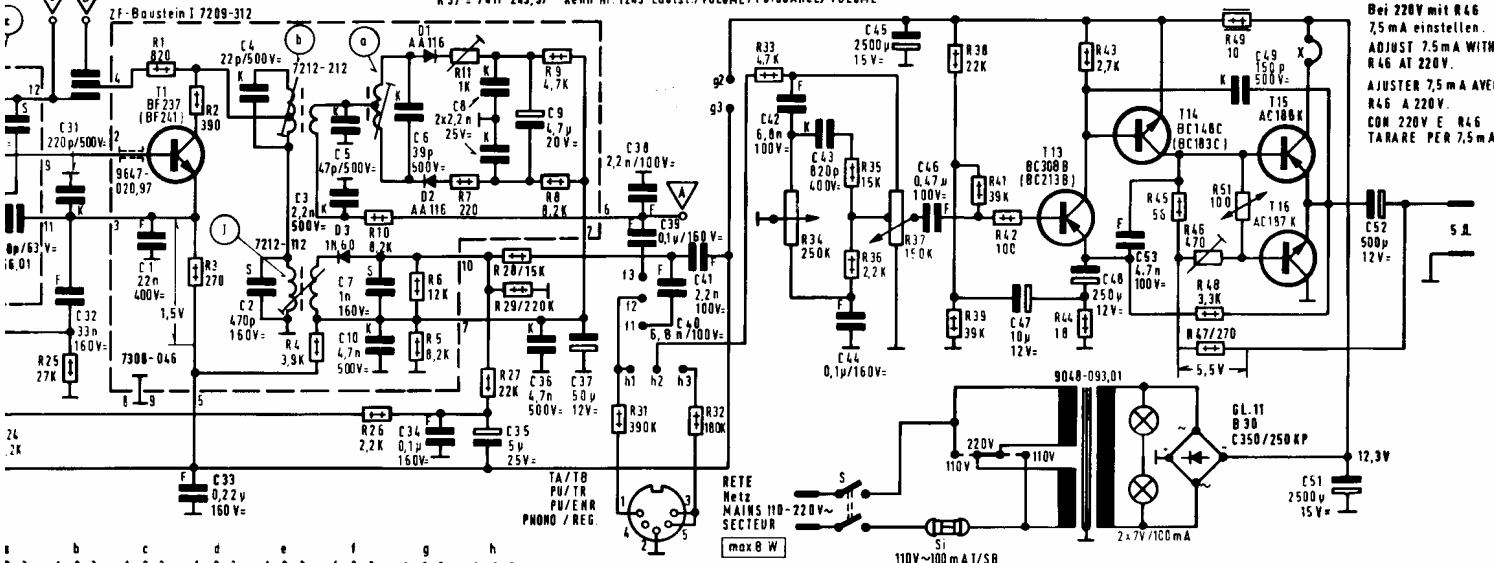
Änderungen vorbehalten MODIFICATIONS RESERVEES
ALTERATIONS RESERVED CON RISERVA DI MODIFICA

Chassisplatte
CHASSIS BOARD
PLAQUE CHASSIS
PISTRA CHASSIS } 07320-101,00

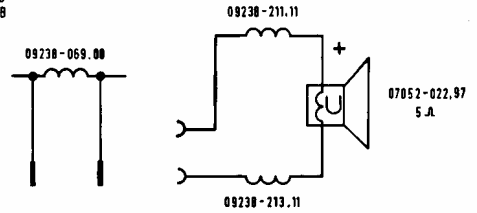


R 34 = 7011-205,97 Kenn-Nr. 1205 Klang / TONE / TONALITE / TONO
R 37 = 7011-243,97 Kenn-Nr. 1243 Lautst. / VOLUME / PUISSANCE / VOLUME

Bei 220V mit R46
7,5 mA einstellen.
ADJUST 7,5 mA WITH
R46 AT 220V.
AJUSTER 7,5 mA AVEC
R46 A 220V.
CON 220V E R46
TANARE PER 7,5 mA.



Spannungen mit Grundig-Röhrenvoltmeter
bei 220V ~ Netzspannung ohne Signal gemessen
VOLTAGES MEASURED WITH GRUNDIG VTVM AT
220V A.C. AND NO SIGNAL APPLIED
TENSION MESUREES AVEC GRUNDIG VOLTMETRE
A LAMPES A 220V ~ TENSION SECTEUR SANS
SIGNAL
TENSIONI MISURATE CON VOLTMETRO
ELETTRONICO GRUNDIG CON 220V. IN
ASSENZA DI SEGNALE.

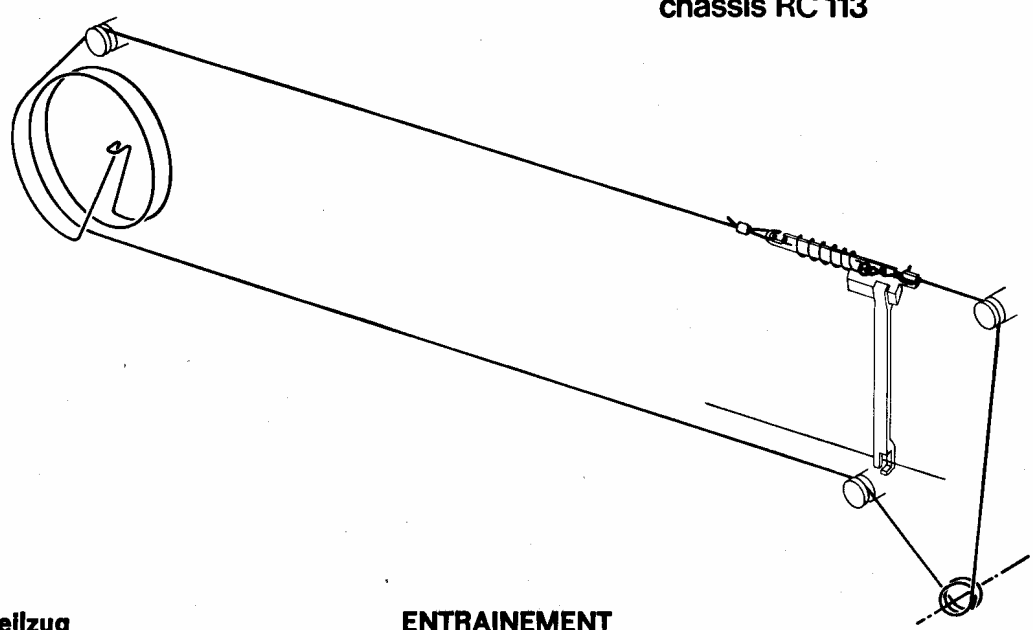
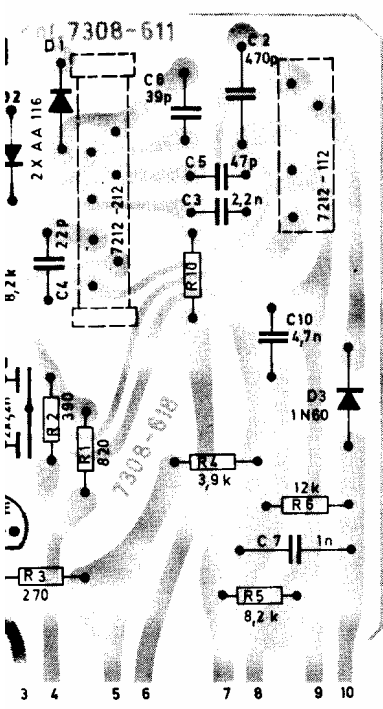


31, 32,	33,	34,	35, 36, 37,	38, 39, 40, 41,	42,	43, 44, 45,	46,	47,	48, 49,	50,	51,	52,	C
24, 25,	26,	27, 28, 29,	31,	32,	33,	34, 35, 36,	37,	38, 39, 40, 41, 42,	43, 44,	45, 46,	47, 48, 49, 51,		R:

Grundchassis Schaltplan Nr. 9.08080-1001

RF 410
RF 430
RF 450
chassis RC 113

Seite
SOLDER SIDE
I, COTE DES SOUDURES
LATO SALDATURE



Seilzug
Textilseil ca. 1082 mm lang

DRIVE CORD
Textile cord approx. 1082 mm long

ENTRAINEMENT
câble en fibres textiles, longueur 1082 mm environ

MONTAGGIO DELLA FUNICELLA
Funicella in materiale tessile lunga circa 1082 mm